

prima instanță: Ana Panov

D E C I Z I E

26 iunie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul
Judecătorii

Valeriu Doagă
Ala Cobăneanu, Vera Macinskaia
Tatiana Răducanu, Nicolae Clima

examinînd recursul declarat de Ministerul Finanțelor,
în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Ninei Mazepa împotriva
Ministerului Finanțelor cu privire la repararea prejudiciului cauzat prin încălcarea
termenului rezonabil la examinarea cauzei,

împotriva hotărîrii Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012, prin care
acțiunea a fost admisă parțial

c o n s t a t ă

La 24 septembrie 2012, Nina Mazepa a depus cerere împotriva Ministerului
Finanțelor cu privire la repararea prejudiciului cauzat prin încălcarea termenului
rezonabil la examinarea cauzei.

În motivarea cererii reclamanta a invocat că la 18.01.1996 prin contractul
nr.4-167 a devenit proprietara casei locative din str. Ceaikovski,18, mun. Chișinău.

Indică reclamanta că în baza contractului de donație, întocmit notarial la
16.01.1996, Nicolae Vorona și Svetlana Vorona au început o construcție pe terenul
aferent a reclamantei și parțial peste casa ei.

Prin Dispoziția nr.56 din 01.07.1996 a Preturii sect. Buiucani s-a dispus să
fie stopate lucrările de construcție efectuate pe str. Ceaikovski,18(b), dar peste 30
zile, prin Decizia aceleiași Preturi nr.7/2-40 din 30.07.1996 s-a dispus, că
construcțiile ilegale efectuate de Nicolae Vorona și Svetlana Vorona pe terenul
Ninei Mazepa sunt legalizate.

Astfel, menționează reclamanta că în anul 1996, s-a adresat cu cerere de
chemare în judecată și prin decizia Tribunalului mun. Chișinău din 05.07.2000
(dos.nr.2a-1085/2000) s-a menținut hotărârea primei instanțe, care a fost executată
de către Pretura sect. Buiucani la 29.08.2000.

Ulterior, prin hotărârea Judecătoriei Buiucani, mun. Chișinău din
26.05.1999, s-au recunoscut ilegale construcțiile efectuate de Svetlana Vorona și

Nicolae Vorona, iar prin hotărârea din 07.05.2001, s-a dispus repararea prejudiciului cauzat Ninei Mazepa, în sumă de 19 042 lei.

Mai menționează reclamanta, că în anul 2007, în temeiul cererii reclamantei depuse la CEDO, Guvernul Republicii Moldova a fost amendat pentru neexecutarea hotărârii definitive și tergiversare a examinării cauzei după ca aceasta a fost redeschisă, cu 3000 euro.

În anul 2004, reclamanta a privatizat terenul aferent, ca rezultat pârâții Nicolae Vorona și Svetlana Vorona au pornit un dosar împotriva Primăriei cu privire la privatizarea ilegală a terenului aferent.

Precizează reclamanta că numai în anul 2011, prin hotărârea cu nr.2-1264/09 din 09.12.2009 (dos.nr.2-2485/09) a obținut câștig de cauză împotriva Preturii sect. Buiucani, care a fost obligată să-și anuleze decizia.

Susține reclamanta, că hotărârea judecătorească nu este executată, deoarece executorul judecătoresc a pornit un nou proces privind modul de executarea a hotărârii, astfel, au trecut 16 ani, însă construcțiile ilegale nu au fost demolate.

Cere Nina Mazepa repararea prejudiciului moral cauzat prin încălcarea termenului rezonabil la examinarea cauzei civile la cererea de chemare în judecată depusă împotriva Svetlanei Vorona privind încasarea prejudiciului material, stabilirea modului de folosință a terenului aferent și înlăturarea obstacolelor în utilizarea acestui teren, în sumă de 200.000 lei și cheltuielile de asistență juridică pe ultimii 6 ani în sumă de 57.000 lei.

Prin hotărârea Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012, acțiunea a fost admisă parțial, s-a încasat de la Ministerul Finanțelor în folosul Ninei Mazepa 28.000(douăzeci și opt mii) lei, prejudiciul moral cauzat pentru încălcarea termenului rezonabil cauzat la examinarea cauzei civile la cererea de chemare în judecată depusă de Mazepa Nina către Vorona Svetlana privind încasarea prejudiciului material, stabilirea modului de folosință a terenului aferent și înlăturarea obstacolelor în utilizarea acestui teren, iar în rest acțiunea a fost respinsă ca fiind neîntemeiată.

La 25 martie 2013, Ministerul Finanțelor a declarat recurs împotriva hotărârii Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012, solicitând admiterea recursului, casarea hotărârii primei instanțe în partea acordării intimatedi a prejudiciului moral în sumă de 28 000 lei și pronunțarea unei noi hotărâri în vederea respingerii integrale a pretenției față de Ministerul Finanțelor.

În motivarea recursului, recurentul a invocat că hotărârea primei instanțe este neîntemeiată în partea acordării prejudiciului moral în sumă de 28 000 lei, fiind emisă cu încălcarea normelor de drept material și normelor de drept procedural.

Indică recurentul că la 06.03.2002, la Tribunalul Chișinău a parvenit dosarul civil la acțiunea Mazepa Nina către Svetlana Vorona privind încasarea prejudiciului material, pentru examinarea recursurilor la încheierile din 13.04.2001 și 25.04.2001, cauza fiind repartizată judecătorului raportor, Ana Panov.

În acest sens, recurentul a indicat raportul prezentat de Curtea de Apel Chișinău nr.147 din 13.03.2013.

Mai indică recurentul că instanța, în hotărârea adoptată, nu a menționat pentru ce perioadă de timp acordă intimatedi suma de 28 000 lei, cu titlu de

prejudiciu moral, precizînd că CEDO, prin hotărîrea în cauza Mazepa vs Moldova din 10.05.2007, a acordat despăgubirile pentru încălcările comise pînă în anul 2007.

Studiînd materialele dosarului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră recursul declarat de către Ministerul Finanțelor, întemeiat și care urmează a fi admis, casată integral hotărîrea Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012 și trimisă pricina spre rejudecare Curții de Apel Chișinău.

În conformitate cu art. 445 alin.(1) lit. c) CPC, instanța, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul, să caseze integral decizia instanței de apel și să trimită pricina spre rejudecare în instanța de apel în toate cazurile în care eroarea judiciară nu poate fi corectată de către instanța de recurs.

În conformitate cu prevederilor art. 3 alin. (1) din Legea privind repararea de către stat a prejudiciului cauzat prin încălcarea dreptului la judecarea în termen rezonabil a cauzei sau a dreptului la executarea în termen rezonabil a hotărîrii judecătorești nr. 87 din 21 aprilie 2011, cererea de chemare în judecată privind constatarea încălcării dreptului la judecarea în termen rezonabil a cauzei sau a dreptului la executarea în termen rezonabil a hotărîrii judecătorești și repararea prejudiciului cauzat prin această încălcare (denumită în continuare *cerere de chemare în judecată*) se depune conform regulilor de competență jurisdicțională stabilite la capitolul IV din Codul de procedură civilă al Republicii Moldova și se examinează de un alt complet de judecată decît cel care a examinat (examinează) cauza în care se pretinde încălcarea.

Potrivit raportului Curții de Apel Chișinău privitor la cauza civilă depusă de Mazepa Nina către Vorona Svetlana și Vorona Nicolae cu privire la recuperarea prejudiciului material, stabilirea modului de folosință a terenului aferent și înlăturarea obstacolelor în folosirea lotului aferent imobilului nr.147 din 13.03.2013: „La data de 06.03.2002, dosarul civil la acțiunea Ninei Mazepa către Svetlana Vorona privitor la încasarea prejudiciului material, a parvenit la Tribunalul Chișinău pentru examinarea recursurilor la încheierile din 13.04.2001 și 25.04.2001. Astfel, cauza civilă sus-menționată a fost repartizată aleatoriu de către Președintele Tribunalului Chișinău, Judecătorului raportor - A. Panov.”.

În raport se mai menționează că în cadrul ședinței de judecată din 25 aprilie 2002, Colegiul civil al Tribunalul Chișinău a dispus admiterea recursurilor, casarea încheierilor Judecătoriei Buiucani mun. Chișinău din 13 aprilie 2001 și din 25 aprilie 2001 și casarea hotărîrii Judecătoriei Buiucani din 27 mai 1999.

În aceeași ordine de idei, potrivit art. 432 alin. (1) și (3) lit. a) CPC, părțile și alți participanți la proces sînt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Se consideră că normele de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat în cazul în care pricina a fost judecată de un judecător care nu avea dreptul să participe la judecarea ei.

Prin urmare, ținînd cont de prevederile legale relevante situației și de caracterul oficial pe care îl poartă raportul Curții de Apel Chișinău nr.147 din

13.03.2013, Colegiului civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție invocă oportunitatea verificării informației conținute în acest document, și anume prin stabilirea participării judecătorului A. Panov la examinarea cauzei civile depuse de Mazepa Nina către Vorona Svetlana și Vorona Nicolae cu privire la recuperarea prejudiciului material, stabilirea modului de folosință a terenului aferent și înlăturarea obstacolelor în folosirea lotului aferent imobilului.

Având în vedere circumstanțele descrise, Colegiului civil și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție, consideră că recursul urmează a fi admis, casată hotărârea Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012 și trimisă pricina spre rejudecare în Cursa de Apel Chișinău.

În conformitate cu art. 445 alin.(1) lit.c) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e

Se admite recursul declarat de Ministerul Finanțelor.

Se casează hotărârea Curții de Apel Chișinău din 13 decembrie 2012, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată a Ninei Mazepa împotriva Ministerului Finanțelor cu privire la repararea prejudiciului cauzat prin încălcarea termenului rezonabil la examinarea cauzei și se trimite pricina spre rejudecare în Curtea de Apel Chișinău

Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele ședinței
Judecătorul
Judecătorii

Valeriu Doagă

Ala Cobăneanu

Vera Macinskaia

Tatiana Răducanu

Nicolae Clima